

**Smlouva**  
**o bezúplatném souběžném používání majetku státu**  
**se smlouvou o poskytování souvisejících služeb**  
**č. V-04-28-53/618/2014-6440**

Smluvní strany:

**Česká republika – Ministerstvo obrany**

se sídlem:

Tychonova 1, 160 01 Praha 6

za kterou jedná:

ředitel Agentury hospodaření s nemovitým majetkem, na základě pověření ministra obrany ČR č.j. 335/2015-7542KM ze dne 28.07.2015 vydaného ve smyslu ustanovení § 7 odst. 2 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, v platném znění

se sídlem na adrese: Hradební 772/12, 110 05 Praha 1

60162694 / CZ60162694

IČO / DIČ:

Bankovní spojení:

Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1

č.ú.:

19-22232881/0710

Kontaktní osoby:

- ve věcech smluvně-technických:

- ve věcech provozně-technických:

vedoucí Provozního střediska 0429 Žatec, – zástupce půjčitele ve všeobecných provozních věcech

energetik Provozního střediska 0429 Žatec, – zástupce půjčitele ve věcech souvisejících s dodávkou el. energie a vody a vyhotovování podkladů pro fakturaci

E-mail:

**Adresa pro doručování korespondence:** Agentura hospodaření s nemovitým majetkem, Odbor územní správy majetku Praha, Hradební 772/12, P.O.BOX č. 45, 110 05 Praha 1  
(dále jen „půjčitel“) na straně jedné

a

**JAZZMANI ŽATEC, spolek**

zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl L, vložka 3573

se sídlem v Žatci, Třída Obránců míru 8, PSČ 438 01,

zastoupený:

IČO/DIČ: 70226393/ ---

Bankovní spojení: Komerční banka

Číslo účtu: 197607090227/0100

Kontaktní osoby:

- ve všech věcech s výjimkou fyzického přebírání

a předávání předmětu souběžného používání:

- ve věci fyzického přebírání a předávání předmětu

souběžného používání:

Adresa pro doručování korespondence: [REDAKCE]

Žatec

(dále jen „vypůjčitel“) na straně druhé

**Obě smluvní strany prohlašují, že jsou způsobilé k právním úkonům a uzavírají podle zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, v platném znění, § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a v souladu s čl. 33 RMO č. 48/2013 Věstníku MO tuto smlouvu o bezúplatném souběžném používání majetku státu se smlouvou o poskytování souvisejících služeb (dále jen „smlouva“):**

## I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 Česká republika je vlastníkem těchto pozemků evidovaných v katastru nemovitostí:
- **p.p.č. 4584/34**, druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: sportoviště a rekreační plocha, o výměře 8435 m<sup>2</sup>, jehož součástí je stavba, která nepodléhá evidenci v katastru nemovitostí – dle evidence půjčitele se jedná o stavební objekt (dále jen „SO“) 03 - travnaté hřiště
  - **st.p.č. 2016**, druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 385 m<sup>2</sup>, jehož součástí je budova čp. 1846, která podléhá evidenci v katastru nemovitostí – dle evidence půjčitele se jedná o SO 01 - budova pro tělovýchovu,
- oba pozemky jsou zapsány na LV 1299 pro k.ú. Žatec, obec Žatec u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště Žatec (dále jen „pozemky“).
- S pozemky přísluší v souladu s ustanovením § 9 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, v platném znění, hospodařit Ministerstvu obrany.

1.2 Pozemky jsou součástí vojenského areálu „Stadion Flora“, číslo CE 04-28-53 (dále jen „vojenský areál“). Správu vojenského areálu fyzicky vykonává Provozní středisko 0429 Žatec, vojenským uživatelem je Vojenský útvar 1762 Žatec (dále jen „vojenský uživatel“).

1.3 Půjčitel přenechává vypůjčiteli do souběžného používání:

- SO 03 – travnaté hřiště
- v SO 01 – budově pro tělovýchovu tyto místnosti:
  - místnost č. 11 – kabina hosté
  - místnost č. 18 – sociální zařízení

(dále jen „předmět souběžného používání“).

Situování předmětu souběžného používání - viz příložené situace – příloha č. 1a) a 1b) této smlouvy.

## II. ÚČEL SOUBĚŽNÉHO POUŽÍVÁNÍ

2.1 Účel souběžného používání: nepodnikatelský – sportovně zájmový se zaměřením na práci s dětmi a mládeží: tréninky fotbalové přípravky (§ 27 odst. 3, poslední věta zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, v platném znění). Průměrný počet účastníků tréninků: 20. Účastníky tréninků se rozumí: trenér + hráči – dále jen „účastníci tréninků“.

2.2 Strany prohlašují, že předmět souběžného používání shledaly způsobilým k užívání v souladu s touto smlouvou.

### III. PLATNOST SMLOUVY

3.1 Platnost smlouvy se sjednává na dobu určitou, tj. od 01.04.2016 do 31.10.2019. Předmět souběžného používání bude vypůjčitel užívat vždy max. 3x týdně po 90 minutách, podle rozpisu tréninků na příslušné pololetí schváleného velitelem vojenského uživatele.

3.2 Souběžné používání může být kromě uplynutí doby, na kterou bylo sjednáno, ukončeno:

- písemnou dohodou stran
- písemnou výpovědí jedné strany danou kdykoli bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a začíná běžet počínaje prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- písemným odstoupením od smlouvy ze strany půjčitele, pokud půjčitel bude předmět souběžného používání potřebovat výlučně užívat pro plnění funkcí státu nebo jiných úkolů v rámci své působnosti či pokud vypůjčitel nebude plnit řádně povinnosti, které pro něho vyplývají z této smlouvy. V takovém případě se smlouva ruší a jí založený vztah končí k poslednímu dni měsíce, ve kterém bude oznámení o odstoupení vypůjčiteli doručeno.

3.3 Výpověď se doručuje poštou, doporučeně, na adresu pro doručování korespondence uvedenou v záhlaví této smlouvy. V případě změny doručovacích adres smluvních stran jsou tyto vzájemně povinny si tuto skutečnost oznámit, a to ve lhůtě 30 kalendářních dnů od data vzniku změny.

3.4 V případě pochybností se za doručení výpovědi považuje její předání do dispoziční sféry druhé smluvní strany, kterým se rozumí i umístění výpovědi anebo oznámení o jejím uložení u držitele poštovní licence do náležitě označené poštovní schránky této strany. Strany zároveň výslovně sjednávají, že výpověď se považuje v souladu s § 573 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, za doručenu druhé straně třetí pracovní den ode dne jejího prokazatelného odeslání stranou na adresu druhé strany pro doručování korespondence uvedenou v záhlaví této smlouvy, pokud k jejímu doručení prokazatelně nedojde dříve dle předchozí věty.

3.5 Totéž, co je uvedeno v bodě 3.3 a 3.4 tohoto článku smlouvy o doručování výpovědi, platí i pro doručení oznámení o odstoupení od smlouvy ze strany půjčitele dle bodu 3.2, třetí odrážka tohoto článku smlouvy.

### IV. POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB SOUVISEJÍCÍCH SE SOUBĚŽNÝM POUŽÍVÁNÍM

4.1 Půjčitel bude v souvislosti se souběžným používáním poskytovat vypůjčiteli tyto služby:

- odběr elektrické energie v souvislosti s osvětlením místnosti č. 11 a č. 18 v SO 01
- odběr vody (vodné, stočné) v souvislosti s používáním sociálního zařízení v místnosti č. 18 v SO 01

(dále jen „služby“).

4.2 Množství odebrané el. energie a vody je stanoveno výpočtem, který je obsažen v příloze č. 2 a činí:

- u el. energie: ..... 0,092 kWh/1 souběžné používání
- u vody: ..... 0,06 m<sup>3</sup>/1 souběžné používání.

4.3 Smluvní strany se dohodly, že za služby bude vypůjčitel platit půjčiteli úhradu ve výši odpovídající skutečnému nákladu, který půjčiteli poskytnutím služeb vznikne. Úhrada bude stanovena výpočtem z celkové ceny el. energie a vody (vodné a stočné), kterou půjčitel zaplatí svým prvododavatelům za příslušné období za vojenský areál, vztažené na jednotku dodané el. energie a vody. Půjčitel se zavazuje, pokud si to vypůjčitel vyžádá, že mu prokáže skutečné náklady vynaložené na odběr el. energie a vody (vodné, stočné) v daném období za vojenský areál předložením příslušných daňových dokladů svého prvododavatele el. energie a vody. Úhrady bude půjčitel účtovat vypůjčiteli pololetně s výjimkou prvního zúčtovacího období, a to dle skutečného počtu souběžných používání v daném zúčtovacím období uvedených v evidenční knize (viz čl. V., bod 5.3 této smlouvy), první zúčtovací období bude od 01.04.2016 do 30.06.2016.

4.4 Podkladem pro zaplacení úhrady za služby bude vždy faktura, kterou půjčitel bude vystavovat a doručovat vypůjčiteli na adresu pro doručování korespondence uvedenou v záhlaví této smlouvy vždy:

- za první kalendářní pololetí nejpozději do 30.10. daného kalendářního roku
- za druhé kalendářní pololetí nejpozději do 28.02. následujícího kalendářního roku
- za první zúčtovací období (01.04.2016 – 30.06.2016) nejpozději do 30.10.2016.

4.5 Splatnost faktury se stanovuje na **30 kalendářních dnů** od jejího vystavení půjčitelem. Faktura se považuje za zaplacenou dnem připsání fakturované částky na účet půjčitele uvedený ve faktuře.

4.6 V případě prodlení vypůjčitele s úhradou faktury zaplatí vypůjčitel půjčiteli za každý i započatý den prodlení úrok z prodlení v souladu nařízením vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob. Podkladem pro zaplacení úroku z prodlení bude vyúčtování, které zašle půjčitel vypůjčiteli na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Vyúčtování je splatné do 30 kalendářních dnů po jeho doručení vypůjčiteli.

4.7 Půjčitel nenese odpovědnost za plynulost dodávky el. energie a vody, rovněž tak nenese odpovědnost za škody, vzniklé vypůjčiteli přerušením nebo omezením dodávky el. energie a vody.

4.8 Půjčitel si vyhrazuje právo kontroly způsobu využití služeb.

4.9 Umožnění odběru el. energie v souvislosti se souběžným používáním nevyžaduje podle § 3 odst. 3 zák. č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů, v platném znění, udělení licence na podnikání v energetických odvětvích.

## V. DALŠÍ USTANOVENÍ

5.1 Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav předmětu souběžného používání znám.

5.2 Vypůjčitel je povinen užívat předmět souběžného používání s péčí řádného hospodáře a jen k účelu uvedenému v čl. II., bod 2.1 této smlouvy a není oprávněn jej nebo jeho části pronajmout nebo zapůjčit třetí fyzické nebo právnické osobě. Po dobu každého jednotlivého souběžného použití je vypůjčitel povinen chránit předmět souběžného používání i jeho jednotlivé součásti před poškozením, zničením a i před odcizením.

5.3 O souběžném používání bude vedena evidence. Evidenční kniha bude uložena u dozorčího vojenského areálu. Do evidenční knihy budou zástupci vypůjčitele a dozorčí vojenského areálu zapisovat:

- dobu, kdy byl předmět souběžného používání do každého jednotlivého použití předán a po jeho skončení vrácen, včetně převzetí a vrácení klíčů od místnosti č. 11 v SO 01
- stav předmětu souběžného používání před zahájením a po skončení každého jednotlivého souběžného použití.

5.4 Vypůjčitel je oprávněn vstupovat do místnosti č. 11 a 18 v SO 01 chodbami – místnost č. 22 a 15 (dále jen „chodby v SO 01“) a do SO 03 přímou cestou od vchodu do vojenského areálu přes pozemek p.č. 4584/7, druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha, který je součástí vojenského areálu a který vlastní Česká republika a s nímž přísluší hospodařit Ministerstvu obrany. V podrobnostech viz příloha č. 1a) a 1b) této smlouvy.

5.5 Vypůjčitel odpovídá půjčiteli za všechny škody, které z jakéhokoliv důvodu po dobu souběžného používání na jeho předmětu, popř. na prostorách s ním souvisejících (chodby v SO 01) vzniknou jeho zaviněním nebo zaviněním účastníků tréninků. Vypůjčitel je povinen tyto škody vlastním nákladem odstranit neprodleně, pokud nebude dohodnuto jinak. Vypůjčitel zvláště odpovídá za to, že v předmětu, resp. na předmětu souběžného používání a v prostorách s ním souvisejících (chodby v SO 01) budou dodržovány obecně platné požární, hygienické a bezpečnostní předpisy a zejména pak:

- Provozní řád tělovýchovného zařízení evid. č. 500/16/2015-1762 z 11.08.2015, jehož součástí jsou bezpečnostní pokyny pro využívání tělovýchovného zařízení a Traumatologický plán pro poskytnutí první pomoci,
- Požární řád evid. č. 471/1/48-2015-1762 z 19.02.2015,

vše platné pro SO 01, které jsou v úplném znění vyvěšeny v jeho vstupní chodbě a se kterými je povinen se vypůjčitel seznámit před prvním souběžným používáním. Dojde-li ke změně uvedených předpisů, je o ní vojenský uživatel povinen prokazatelně informovat vypůjčitele i půjčitele.

5.6 Půjčitel neodpovídá za škody, které v souvislosti se souběžným používáním vzniknou vypůjčiteli nebo účastníkům tréninků, zejména neodpovídá za škody vzniklé z jakéhokoliv důvodu na jejich zdraví nebo životě nebo na jejich majetku vneseném jimi nebo pro ně do předmětu souběžného používání.

5.7 Vypůjčitel není oprávněn provádět žádné úpravy předmětu souběžného používání.

5.8 Vypůjčitel bere na vědomí, že:

---

Smlouva o bezúplatném souběžném používání majetku státu se smlouvou o poskytování souvisejících služeb  
č. V-04-28-53/618/2014-6440

- v předmětu souběžného používání nesmí být umístovány žádné reklamní tabule či jiné reklamní předměty
- vypůjčitel, resp. účastníci tréninků nesmí vstupovat do jiných prostor než je uvedeno v čl. I., bod 1.3, resp. čl. V., bod 5.4 této smlouvy
- v době každého jednotlivého souběžného použití je povinen zabezpečit předmět souběžného používání proti neoprávněnému vniknutí třetích osob.

5.9 Vypůjčitel odpovídá za řádné organizační, zdravotnické a pořadatelské zabezpečení každého tréninku.

5.10 Vypůjčitel neposkytne rozhlasu ani televizi právo rozhlasového, resp. televizního přenosu, popř. neumožní pořízení zpravodajské reportáže.

5.11 Vypůjčitel je povinen odškodnit podle obecně platných předpisů úrazy všech účastníků tréninků, popř. dalších osob, ke kterým dojde při tréninku nebo v souvislosti s ním.

5.12 Vypůjčitel, resp. účastníci tréninků budou vstupovat do vojenského areálu hlavní branou z ulice U Flory.

5.13 Po skončení každého jednotlivého souběžného použití je vypůjčitel povinen jeho předmět uvést do stavu, v němž jej převzal, a předat dozorčímu vojenského areálu.

5.14 V případě, že vypůjčitel nepředá dozorčímu vojenského areálu řádně předmět souběžného používání po uplynutí dohodnuté doby každého jednotlivého souběžného použití (viz čl. III., bod 3.1 této smlouvy), je povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 100,- Kč/započatá hodina prodlení. Stanovením smluvní pokuty není dotčeno půjčitelovo právo na náhradu škody vzniklé ze stejného důvodu. Smluvní pokutu zaplatí a bezdůvodné obohacení vydá vypůjčitel na základě vyúčtování, které mu zašle půjčitel, a to na účet v něm uvedený nejpozději do 1 měsíce po vystavení vyúčtování.

5.15 Vypůjčitel si na vlastní náklad zajistí:

- úklid předmětu souběžného používání vždy po každém jednotlivém souběžném použití
- odvoz odpadu a další nakládání s ním v souladu s platnými právními předpisy.

5.16 Zástupce půjčitele, popř. vojenského uživatele je oprávněn kdykoli během jednotlivého souběžného použití vstoupit do předmětu souběžného používání za účelem kontroly, zda je tento využíván řádným způsobem a v souladu s touto smlouvou.

5.17 Vypůjčitel bere na vědomí, že nemovité věci, které vlastní Česká republika a s nimiž přísluší hospodařit Ministerstvu obrany, nejsou pojištěny.

## VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

6.1 Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech výtiscích, z nichž každý má platnost originálu a z nichž každá strana obdrží vždy dva výtisky.

6.2 Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1a), 1b) – situační zakres s vyznačením předmětu souběžného používání a vstupu do něj a příloha č. 2 – výpočet množství odebrané el. energie a vody.

6.3 Změny a dodatky k této smlouvě musí být písemné, vzestupně číslované, označené jako „Dodatek ke smlouvě“ a podepsané osobami oprávněnými jednat za smluvní strany ve věcech smluvních. Jiné zápisy, protokoly apod. se za změnu smlouvy nepovažují.

6.4 Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat bez zbytečného odkladu o všech skutečnostech, které jsou rozhodné pro plnění této smlouvy.

6.5 Strany si smlouvu přečetly a prohlašují, že smlouva odpovídá jejich pravé, svobodné a vážné vůli, že je určitá a srozumitelná a že nebyla uzavřena v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a to stvrzují vlastnoručními podpisy.

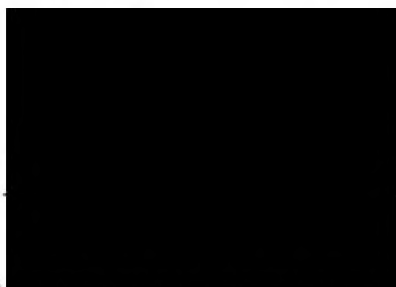
6.6 Tato smlouva je platná dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinná dnem 01.11.2015.

V Praze dne 10.3.2016

V Žatci dne

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:



Česká republika - Ministerstvo obrany



JAZZMANI ŽATEC, spolek

S obsahem smlouvy souhlasím a zavazuji se plnit povinnosti vyplývající z ní pro vojenského uživatele, tzn. zejména povinnosti uvedené v čl. III., bod 3.1, čl. V., bod 5.3 a bod 5.5 této smlouvy.

Za vojenského uživatele:



velitel VÚ 1762 Žatec

1) Výpočet spotřeby elektrické energie – osvětlení:

a) místnost č. 11 – kabina hosté:

1 souběžné používání (trénink) – doba odběru el. energie: 30 min. (doba na převléknutí z celkové doby jednotlivého souběžného používání, tj. z 90 min.), 2 zářivková tělesa vždy s 2 trubicemi o příkonu 36 W:

4 zářivkové trubice x 36 W = 0,144 kWh

0,5 hod. x 0,144 kWh = 0,072 kWh

**Celkem za osvětlení místnosti č. 11 – kabina hostů za dobu 1 souběžného používání ..... 0,072 kWh.**

b) místnost č. 18 – sociální zařízení:

1 souběžné používání (trénink) – doba odběru el. energie: 30 min. (doba na použití WC z celkové doby jednotlivého souběžného používání, tj. z 90 min.), 1 žárovkové svítidlo s 1 žárovkou o příkonu 40 W:

1 žárovkové svítidlo 40 W = 0,040 kWh

0,5 hod. x 0,040 kWh = 0,02 kWh

**Celkem za osvětlení místnost č. 18 – sociální zařízení za dobu 1 souběžného používání ..... 0,02 kWh.**

**Celkem spotřeba elektrické energie za 1 souběžné používání činí ..... 0,092 kWh.**

2) Výpočet spotřeby pitné vody – použití WC + umytí rukou (vodné a stočné)

Spotřeba pitné vody byla stanovena dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., příloha č. 12, položka č. 37 (WC, umyvadla) – 1m<sup>3</sup>/osoba/365 dnů, tzn. že spotřeba pitné vody činí 0,003 m<sup>3</sup>/osoba/den.

Při průměrném počtu 20-ti účastníků tréninků činí spotřeba pitné vody za 1 souběžné používání ..... 0,06 m<sup>3</sup>.

**Celkem spotřeba pitné vody za 1 souběžné používání činí ..... 0,06 m<sup>3</sup>.**









- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1 ZÁDÍVĚŘÍ              | 10 SPRCHA         |
| 2 SKLAD                 | 14 KABINA HOSTÉ   |
| 3 SKLAD                 | 15 CHODBA         |
| 4 SKLAD                 | 16 KABINA HOSTÉ   |
| 5 SKLAD                 | 17 KABINA HOSTÉ   |
| 6 MÍSTNOST ROZHODČÍHO   | 18 WC             |
| 7 WC                    | 19 WC             |
| 8 SPRCHA                | 20 UMÝVÁRNA       |
| 9 CHODBA                | 21 UMÝVÁRNA       |
| 10 SPOLEČENSKÁ MÍSTNOST | 22 CHODBA         |
| 11 KABINA HOSTÉ         | 23 PŘÍPUČNÍ SKLAD |
| 12 SPRCHA               | 24 SKLAD          |

*Priloha č. 16)*

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| STADION FLORA         |              |
| BUD. PRO TĚL. OSTATNÍ | OPRAVČOVNÍ   |
| 1:100                 | 04 28 53 018 |

